

SPIS TREŚCI

Wstęp	11
Uwagi metodyczne	12
ЧАСТЬ I	
I. Я расскажу вам о себе	18
1. Wyrażenia как вас зовут? сколько вам лет? на сколько лет он старше (моложе) вас?	21
2. Czasownik поступить (kuda?). Czas przeszły czasowników	23
3. Czasownik работать (кем?). Rzeczowniki I i II deklinacji w narzędniku l. poj.	25
4. Czas teraźniejszy czasowników I koniugacji	25
5. Tryb przypuszczający	27
II. Друзья в театре	28
1. Wyrażenia у меня есть, у меня нет	30
2. Czas teraźniejszy czasowników II koniugacji	31
3. Użycie przyimków в і на (rzeczowniki w bierniku l. poj.)	33
4. Bezokolicznik. Wyrazy должен, должна, должны z bezokolicznikiem	34
5. Tryb rozkazujący	36
III. Мой день	38
1. Określanie czasu w mowie potocznej	40
2. Wyrażenia за час, за неделю, в течение часа, в течение недели	43
3. Użycie przyimków из і с (rzeczowniki w dopełniaczu l. poj.)	43
4. Przysłówki дома, домой	45
5. Czasownik изучать (что?)	46
6. Pisownia znaku miękkiego w czasownikach	47
IV. Дом и квартира	48
1. Czasowniki радоваться (чему?), писать (кому?), звонить (кому?), готовиться (к чему?)	51
2. Rzeczowniki w celowniku l. poj.	51
3. Rzeczowniki w celowniku l. mn.	52
4. Użycie przysłówków сюда, туда	53
5. Użycie partykuły ли	54
V. Город Москва	56
1. Użycie przyimków в і на (rzeczowniki w miejscowniku l. poj.)	59
2. Użycie przysłówków здесь, там	60
3. Czasownik гордиться (кем? чем?)	61
4. Przymiotniki twar-dotematowe rodzaju męskiego i nijakiego w l. poj.	62

5. Przymiotniki miękкотematowe rodzaju męskiego i nijakiego w l. poj.	64
6. Pisownia samogłosek po ж, ш, ч, щ	65
VI. В командировку	67
1. Czasownik (воспользоваться (чем?)). Końcówki rzeczowników I i II deklinacji w narzędniku	71
2. Użycie wyrazów нужно, надо	72
3. Przymiotniki twar-dotematowe rodzaju żeńskiego w l. poj.	73
4. Przymiotniki miękкотematowe rodzaju żeńskiego w l. poj.	74
VII. Мы едем за город	75
1. Dopełniacz l. mn. rzeczowników rodzaju żeńskiego na -а, -я oraz rodzaju nijakiego na -о	78
2. Dopełniacz l. mn. rzeczowników rodzaju męskiego na spółgłoskę twardą oraz na -й	79
3. Przymiotniki twar-dotematowe wszystkich rodzajów w l. mn.	80
4. Przymiotniki miękкотematowe wszystkich rodzajów w l. mn.	81
5. Porównanie obu odmian przymiotników: twar-dotematowej i miękкотematowej	82
VIII. Перед отъездом	84
1. Czasowniki dokonane i niedokonane	88
2. Wymiana spółgłosek tematowych w czasownikach	90
3. Określanie czasu (godziny)	91
4. Konstrukcje z wyrażeniami typu через неделю, через месяц; сосед по купе, товарищ по школе	92
IX. Экскурсия по Варшаве	95
1. Czas przyszły prosty i złożony czasowników	98
2. Zdania z orzecznikiem wyrażonym za pomocą rzeczownika: z użyciem czasownika являться , z opuszczeniem słowa posiłkowego oraz z opuszczeniem słowa posiłkowego przy jednoczesnym użyciu zaimka это	100
3. Pisownia znaku twardego rozdzielającego (ъ)	102
X. В поликлинике	103
1. Przysłówki ежедневно, ежегодно oraz wyrażenia каждый день, каждую субботу	105
2. Wyrażenia каждый понедельник — по понедельникам; каждый вечер — по вечерам	107
3. Dopełniacz l. mn. rzeczowników miękкотematowych oraz o temacie na -ж, -ш	107
4. Liczba mnoga rzeczowników человек, сын, друг	108
5. Wyrażenia у меня болит, болеть гриппом oraz czasowniki чувствовать себя, заботиться (о ком?)	109
XI. Продовольственные магазины	111
1. Czasowniki хотеть, дать	114
2. Czasownik купить	115
3. Rzeczowniki мать, дочь	116
4. Stopień wyższy przymiotników хороший, плохой, большой, маленький (малый)	116
5. Pisownia przedrostków без-, воз- (вз-), из-, раз-	117
XII. На почте	119
1. Rzeczowniki rodzaju żeńskiego zakończone na spółgłoskę ze znakiem miękkim (III deklinacja)	122
2. Wyrażenia друг друга, говорить по телефону, идти за (кем? чем?)	123
3. Czasowniki поздравлять, поздравить с... (чем?); подходить, подойти, поехать, приехать к... (кому? чему?)	125

XIII. В универмаге	126
1. Stopniowanie przymiotników высокий, низкий, дорогой, дешёвый	129
2. Konstrukcje z wyrazami доволен, довольна, довольны (кем? чем?). Zwroty typu ходить по магазинам . Wyrażenia typu сколько с меня? Czasownik покупать	130
3. Pisownia przedrostków z samogłoskami -а-, -о-	131
XIV. Третьяковская галерея	133
1. Liczba mnoga rzeczowników брат, стул, лист (лиść), дерево, перо, крыло	136
2. Daty	137
3. Daty (c.d.)	138
4. Zaimki кто? что?	139
XV. Кино	141
1. Przymiotniki o temacie zakończonym na ж, ч, ш, щ	144
A. Przymiotniki rodzaju męskiego i nijakiego	144
B. Przymiotniki rodzaju żeńskiego	145
2. Rzeczowniki тема, проблема, программа, телеграмма	146
3. Konstrukcje typu смотреть телевизор, смотреть пьесу, передавать по телевидению, смотреть по телевизору, слушать радио, слушать по радио i in.	146
4. Daty (dokończenie)	148
XVI. В ресторане	150
1. Wyrażenia за столом, за обедом, за чаем itp.	153
2. Zaimki osobowe oraz zaimek zwrotny себя	154
A. Celownik l. poj.	154
B. Miejscownik l. poj.	155
C. Dopełniacz i biernik l. poj.	156
XVII. На самолёте	157
1. Mianownik l. mn. wybranych rzeczowników rodzaju męskiego i nijakiego, np. города, поля	160
2. Biernik l. mn. rzeczowników żywotnych	161
3. Dopełniacz l. mn. rzeczowników rodzaju żeńskiego i nijakiego na -ия, -ие	162
4. Przysłówki где, куда, откуда	163
XVIII. Спорт	164
1. Użycie rzeczowników z liczebnikami	167
2. Czasowniki z przyrostkami -ова-, -ва- (организовать, узнавать)	168
3. Stopień wyższy przysłówków много, мало, дорого, дёшево, хорошо, плохо, высоко, низко . Zaimek всё w znaczeniu <i>coraz</i>	169
4. Zaimek какой	171
5. Pisownia przedrostków от-, с- (со-) i przyimków от, с (со)	172
Ключз до ćwiczeń	175

ЧАСТЬ II

I. Писатели и поэты	200
1. Владимир Маяковский и Сергей Есенин	200
2. Булат Окуджава	203
3. Несколько слов о польских писателях	206

II. Przedstawители культуры	211
1. Великий русский композитор П. И. Чайковский	211
2. Дмитрий Дмитриевич Шостакович	215
3. Польское кино	218
III. Демократия и прогресс	222
1. Демократия — условие прогресса	222
2. Две международные ярмарки	225
IV. Международные экономические отношения	229
1. Внешняя торговля	229
2. Подготовка к заключению контракта	232
V. Экологические проблемы	236
1. Загрязнение окружающей среды и борьба с ним	236
2. Польское побережье	239
3. Прибалтийская Сахара	242
VI. Природа и люди	245
1. Умение быть здоровым	245
2. Туризм развивается	248
3. Синие цветы	252
Klucz do ćwiczeń	255
Tabele gramatyczne. Reguły i komentarze	263
Uwagi wstępne	263
1. Wybrane zasady pisowni i wymowy w języku rosyjskim	264
2. Rzeczownik (имя существительное)	265
A. Deklinacja I	265
B. Deklinacja II	267
C. Deklinacja III	270
3. Przymiotnik (имя прилагательное)	271
3.1. Odmiana przymiotników	271
A. Odmiana przymiotników twar-dotematowych	271
B. Odmiana przymiotników mięk-dotematowych	272
C. Przymiotniki o temacie na ж, ч, ш, щ	274
3.2. Stopniowanie przymiotników	275
4. Przysłówek (наречие)	279
5. Liczebnik (имя числительное)	280
A. Liczebniki główne	281
B. Liczebniki porządkowe	283
6. Zaimek (местоимение)	284
7. Przyimek (предлог)	286
8. Czasownik (глагол)	287
A. Czasowniki przechodnie i nieprzechodnie	287
B. Strony czasownika	288
C. Czasowniki dokonane i niedokonane	289
D. Bezokolicznik	290
E. Tryby	290

F. Czasy	290
Czas teraźniejszy	290
Czasowniki nieregularne	292
Czas przyszły	293
Czas przeszły	293
G. Różnice w rządzie wybranych czasowników rosyjskich i polskich	295

Słownik terminów gramatycznych	297
Słownictwo występujące w poleceniach	299
Wykaz źródeł	300
Słownik rosyjsko-polski	301

Novoe Repetitorium adresować się głównie do kandydatów na studia zamierzających zdać egzamin wstępny z języka rosyjskiego. Celem przedsięwzięcia jest ułatwienie przygotowaniom się do egzaminu wstępnego na studia zaochenciem i wszystkim zainteresowanym. Oprócz tego książka może być użyteczna także dla kandydatów, którzy również kandydaci na studia dzienne i wieczorne, którzy pragną powtórzyć i utrwalić podstawowe materiały leksykalny oraz gramatyczny z zagadnienia strukturalno-gramatycznej i ortograficznej języka rosyjskiego.

Do wyboru materiału i dokonanie na podstawie wniosków z analizy dotychczasowych wyników pisemnych egzaminów wstępnych dla kandydatów na studia. Analiza ta pozwala stwierdzić, w jakiej wyliczają najczęściej słaba znajomość słownictwa przewidzianego programem nauczania w szkole podstawowej i średniej, bardzo słaba znajomość podstawowych zwrotów rosyjskich oraz poważne braki w zakresie gramatyki i ortografii. Badało to na najczęstsze przychylenie niepowodzeń na egzaminach wstępnych. Wskazała przy tym chociażby, że ocen niedostatecznych na egzaminie wstępnym osiąga nierzadko 60%. Celem przewodnim *Repetitorium* jest więc pomoc kandydatom w lepszym przygotowaniu się do egzaminu, wdrożeniu ich do samodzielnej pracy i ułatwienie dalszego studiowania języka na uczelni. Należy jednak pamiętać, że nie wystarczy dokładne i systematyczne przestudiowanie *Repetitorium*. Ono opowiada biegłemu mówcy o *Repetitorium* zawiera tylko najważniejsze słownictwo i podstawowe zagadnienia strukturalno-gramatyczne, które kandydat powinien w miarę potrzeby korzystać z gramatyki przeznaczonej dla szkół średnich i wyższych, na przykład z *Poradnika gramatycznego języka rosyjskiego* dr Stanisława Szadyki, a także powtórzyć materiał, zwłaszcza leksykalny, objęty programem szkoły średniej.

Repetitorium jest próba wyselkcjonowania z bardzo obzernego materiału językowego zagadnień najistotniejszych i podania ich w sposób najbardziej przystępny.

Oddając do rąk Czytelnika pierwsze wydanie *Repetitorium*, pragniemy, aby wydania następne były lepsze, wzbogacone o doświadczenia i uwagi kandydatów na studia, korzystających z książki.

Wszystkie uwagi prosimy kierować na adres Wydawnictwa PWN, Redakcja Filologii Obcych.